

دائرة مخصوصه

در سعادتده بابت عالی جوار بنده

محل اداره :

مشرط القلم

۱۳۲۶

اخطار :

مسلكمزه موافق آثار جديده مع المنويده
قبول اور انور

درج ايندلهين آثار اعاده اور تاز

ديده، فلسفه، علوم، حقوق، ادبيات، سياست، و بالخاصه كرك سياسى و كرك اجتماعى و مدنى احوال و شئونه اهمه و در بحث ايدر و هفته ده بر نشر اراينو.

آبونه بدلى

صاحب و مؤسسى :

در سعادتده نسخه سى ۵۰ پاره در

ابوالعلا زين العابدين - ح . اشرف اديب

سنه لکى التى آيلنى

تاريخ تأسيسى

۱۰ تموز ۳۲۴

قبرله دن مقوا بورو ايله كوندريلىر سه سنوى

۲۰ غروش فضله آلنير

ممالك عثمانيه	ايچون	۸۰	۴۰	غروش
روسيه	»	۶۰۰	۳۰۰	روبله
سائر ممالك اجنبيه	»	۱۷	۹	فرائق

عدد : ۷۰

۲۴ ذى الحجه ۳۲۷ پنجه ۲۴ كانون اول ۳۲۵

اوچنچى جله

« مسلمانانك سساكن اولدقلرى محللرده چوجقلرك كندى
لسانلرني ودينارني برلكده تعلم ايتلري مجبوريدر . »
دييه تعديل ايتك ايستمشلر و فقط بوكاده موفق اوله مامشلردر .
دوما مجلسنده كي اوقتوبريستر صول طرف اعضاسنك مخالفتلرينه
باقيه رق اكثريتله مسلمان مبعوثلرينك تعديللاقي رد ايتديرمكه
موفق اولمشلردر .

روسيه ده ترجه

پترسبورغدن عثمانيشر لويث غزنه سته يازيلور :
دوما مجلسنده صوك كونلرده روسيه نك روس اوليان ممالككنده
بولنان مكاتبلرده تدريس اولنان لسانلره دائر مذاكرات جريان
ايتمشدر . روسيه ده كي اسلام مكاتبلرنده تدريساتك هانكي لسان اوزره
اجرا اولنه جنبي بك زياده نظر دقتي جلب ايتمشدر . اسلام فرقه سي
رئيسي بو مكاتبلرك تدريسات عموميه سي ايچون مطلقا ترك لسانني
طلب ايتمش وتاتار لسانني ادبياته مالك اولمديني حالده لسان تركينك
متري و متمدن برلسان اولمشندن طولايي بيلنمسي هر تاتار ايچون لازم
اولديغي سويلمشدر . هاسامدوف (حيدر خاص محمد) افدينك طلبي اكثريت
ايله قبول ايدلمش ايسه ده اسباب سياسيهدن طولايي رد اولمشدر .

چونكه روس ناسيوناليستلر لسان تركينك روسيه ده تدريس
ايدلمسي تهلكه لي برشي اولديغي سويلمشلردر . پان اسلاميزم نمايشلري
روسيه ده كوندن كونه ترايد ايتمكه اولديغندن شمدي لسان تركي
اسلام مكاتبلرنده لسان تدريس قبول ايديله جك اولور ايسه بونك
پان اسلاميزم نمايشلريني ده زياده تسهيل ايدمكه سويلنمشدي .
حتي بعض روس ناسيوناليستلري « پان اسلاميزم تهلكه سندن » بيله
بحث ايتمشلردر . بونك اوزرينه لسان تركينك تدريس صورت
قطعيه ده منع ايدلمسنه قرار ويريلاهرك تاتار لسانني قبول اولمشدر .

صراط مستقيم

روسيه دوما مجلسنك شو قرارينه — خبرك صدق حائله —
تأسف ايدر هر مملكتده مجالس مليه حقوق طبعيه بشريه بي محافظه
ومدافعه ايدر . برحكومته مجلس ملي نك بولنمسي او حكومتي تشكيل
ايدن بتون عناصرك تأمين سعادتني ايچون برضمان قويدر .
مجالس مليه كندولرندن منتظر اولان شو غايه بي تأمينه چاليشير .
موجوديتلرينك وقوعي ملحوظ حقسنزلقلري بر طرف ايدمك بيلمكه
قوة تأييديه تلقيسي حقنده پرورده اولنان فكرك اصابتني اثباته
اوغراشير ، حالبوكه دوما مجلسي شو قراريله كندوسندن منتظر اولان
خدمتي ايفا ايتمه رك قوة استبداديه نك آلت تخريبي اولمق دركه سته تنزل
ايتديكني كوسترييور . ملت محكوميه بي موجب نجاح و ترقى كوردكلري
لسانلريني تدريس وتعلمدن منع ايله ملت حاكمه نك مناسب كورديك
لساني قبول ايتلريني تحت قراره آلمق نصفت حاكميه شان وشرف
حرية موافقميدر ؟

موهوم سياسي مخدورلر درميانيه ملل محكوميه ايچنده روسيه

(كوروله بيلدي) ، (كورونه بيلدي) ، (كوروشه بيلدي) ، (كورو-
شدوروله بيلدي) ، (كورهبيلمش) الخ ، تصريفده (كورهبيلم) ،
(كورهبيلدك) الخ ، فعل اقتداريدن ماعداسنك نفينده (كورويورمه دي)
الخ ، استفهامده (كورهبيلديمي ؟) و (يازيورمه ديمي ؟) الخ دينيور .
- مابعدى وار -

عالم اسلام

تصحيح

كيمه نسوخه مزده مندرج بخارا مكتوبنك تمانده بولناه و مخبرمك
بسط ريبانه ايدليكلى احوال و شئونده استخراجات زاتيه سني نصمه ايتمكه
اولاده مطالعات و موصطاتك نسوخه مزكورده ده (صراط مستقيم) ده
اضافت صورتيد كوسترله اولسي اثر سهو اولمقد نصحيح كيفيت اولنور .

الواع انتباه :

روسيه ده مكاتب ابتدائية

لسان عمومي

روسيه ده مكاتب ابتدائية حقنده تنظيم اولنان قانون لايحه سنك
بعض ماده لري دوما مجلسنده كي اسلام مبعوثلرك نظر دقتي جلب
ايتمكه اعضاي مومي اليهم طويلانوب لايحه نك اوج ماده سني كندى
نقطه نظرلرينه كوره تعديل ايتك ايسته مشلردر .

« روس اوليان عائله چوجقلرينك روسجه بي بيلماملرينه نظراً
ابتدائي مكاتبك برنجي و ايكنجى سنده لرنده روس لسانيله برابر
منسوب اولدقلري قومك لساننده تدرس ايتلري جائزدر . مع مافيه
دها ايلك سنده دن اعتباراً روسجه تعليم ايديلور . »

ماده سي اعضاي مسلمنه طرفندن شو صورتله تعديل ايدلمشدر :

« مسلمان چوجقلري جميع علومده كندى قوملرينك لسانيله
تدرس ايدرلر . بو چوجقلر روس لساننك تعلمنه آنجق ابتدائي
مكاتبك اوچنجى سنده باشلايه بيلورلر . »

دوما مجلسنك معارف انجمنى بو تعديل رد ايتمشدر . لايحه مباحوث
عنه نك محتاج تعديل كوريلن ديكر بر ماده سي ده شودر :

« مكاتب ابتدائية ده تدريسات دينيه ايچون خزينة دولتدن
تخصيص اولنان پاره ، يالكز خرسيتان دينك تعليمنه مخصوصدر .
دين مسيح ايله متدين اوليانلره كلنجه : بونلر تدريسات دينيه مصارفني
كنديلري ادا ايتك و روسيه حكومتدن هيچ برشي آلامق شرطيله
مكاتبلرده كندى دينلريني تعلم ايدم بيلورلر . »

اعضاي مسلمنه بوماده بي ده بروجه آتي تعديل ايتك ايستمشلردر :
« هر يره اطفال مسلمين ايچون تدريسات دينيه مجبوريدر »
معارف انجمنى بو تعديل ده قبول ايتامشدر .

ام غير مسيحيه نك لسان قوميتلريني تدرسندن باحث اولان ماده بي ده :